



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

CAPITOLATO TECNICO DEL BANDO DI GARA CONCERNENTE
“EROGAZIONE DI FORMAZIONE LINGUISTICA DELLE GUARDIE DI FRONTIERA, IN
LINEA CON LE PREVISIONI COMUNITARIE DEL COMMON CORE CURRICULUM
(CCC)”.

**L'INIZIATIVA E' FINANZIATA DAL FONDO EUROPEO PER LE FRONTIERE ESTERNE
2007-2013 – Azione 6.5.2. annualità 2013**

CODICE IDENTIFICATIVO GARA CIG: 5873376F30

CUP F59D14000550006



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

ART. 1 - PREMESSA.....	3
ART. 2 – OBIETTIVI DEL PROGETTO E CAMPO DI APPLICAZIONE.....	4
ART. 3 – OGGETTO DELL'INTERVENTO E DEFINIZIONE DELLA FORNITURA.....	4
ART. 4 – SPECIFICHE DELL'INTERVENTO.....	6
ART. 5 – VINCOLI E REQUISITI TEMPORALI.....	10
ART. 6 - PIANIFICAZIONE DELLA FORNITURA.....	10
ART. 7 - STRUMENTI.....	11
ART. 8 - COLLAUDI.....	12
ART. 9 – IMPORTO A BASE D'ASTA.....	12
ART. 10 - PAGAMENTI.....	12
ART. 11 - LIVELLI DI SERVIZIO E PENALI.....	13
ART. 12 – REQUISITI DI ORDINE GENERALE E DI IDONEITÀ PROFESSIONALE.....	14
ART. 13 – CAPACITÀ ECONOMICA E FINANZIARIA E LIVELLI MINIMI RICHIESTI.....	15
ART. 14 – CAPACITÀ TECNICA E PROFESSIONALE E LIVELLI MINIMI RICHIESTI.....	15
ART. 15 - RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI DI IMPRESE.....	15
ART. 16 - MODALITÀ DI VALUTAZIONE DELLE OFFERTE.....	16
ART. 17 - MODALITÀ DI REDAZIONE DELLE OFFERTE.....	18
ALLEGATO 1 - SCHEMA DI OFFERTA TECNICA.....	19
ALLEGATO 2 – CURRICULUM VITAE DELLE RISORSE PROFESSIONALI OFFERTE.....	21
ALLEGATO 3 – SCHEMA DI OFFERTA ECONOMICA.....	22



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

ART. 1 - PREMESSA

Il Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio n.562/2006 che ha istituito un codice comunitario relativo al regime di attraversamento delle frontiere da parte delle persone (*Codice Frontiere Schengen*), prevede, al Capo III, art.15 (esecuzione dei controlli di frontiera) che **“gli stati membri assicurino che le guardie di frontiera siano professionisti specializzati e debitamente formati”**, nonché **“che incoraggino le guardie di frontiera ad apprendere le lingue, in particolare quelle necessarie per l'esercizio delle loro funzioni”**.

Al fine di assicurare una sempre più efficiente ed efficace attività di controllo e sorveglianza delle frontiere esterne, l'Italia deve porre in essere ogni opportuna iniziativa tesa ad aggiornare ed adeguare il “Sistema formazione” dei propri Operatori alle previsioni comunitarie di settore. Le esigenze di formazione sono di varia natura, anche in relazione ai diversi ruoli coinvolti; esse potranno essere soddisfatte appieno con l'attuazione del *Common Core Curriculum* elaborato dall'Agenzia Frontex, che individua non solo i contenuti, ma anche i metodi formativi e gli strumenti di valutazione.

In ragione di ciò, già nel corso dell'anno 2013 sono stati organizzati e condotti corsi di formazione destinati alle Guardie di Frontiera aventi come tema il falso documentale e l'organizzazione dei servizi di Polizia di Frontiera: grazie al cofinanziamento erogato tramite l'Azione 3.5.2 dell'Annual Program 2011 sono state infatti formate oltre 500 Guardie di Frontiera.

Al fine di proseguire nella formazione degli operatori si ritiene ora opportuno prevedere corsi di formazione linguistica - **da erogarsi al livello periferico** - con modalità didattiche articolate sia sulla tipologia “frontale”, che su quella “e-learning” in modo da consentire alle Guardie di Frontiera di raggiungere un adeguato livello di competenza linguistica necessaria per la piena efficienza delle verifiche di frontiera, utilizzando al meglio gli strumenti che le moderne tecnologie rendono disponibili.

Nello specifico, l'esigenza dell'Amministrazione è quella di fornire ai propri dipendenti una adeguata conoscenza delle **lingue inglese, francese ed arabo**, atteso che tali risultano essere, nell'attuale periodo storico, i ceppi linguistici di prevalente interesse per la Polizia di Frontiera. Nel contempo, per conseguire i migliori risultati formativi anche in relazione alla necessità di limitare al massimo i pregiudizi derivanti da massicci assorbimenti di risorse umane, si ritiene necessario erogare la formazione linguistica **al livello periferico, su scala provinciale, nel numero minimo di 3 – Nord, Centro, Sud**.

Le sedi formative, in linea di massima, saranno messe a disposizione dall'Amministrazione; per esigenze cautelative, **si richiede comunque al fornitore di rendere disponibili apposite aule sul territorio nazionale per una durata di ore complessive fino al 25% del monte ore totale di lezione in aula**. Tale monte ore sarà definito una volta accertato il numero totale dei partecipanti per ogni corso e sarà quindi pari alla seguente sommatoria: (numero delle ore corso inglese x partecipanti) + (numero delle ore corso francese x partecipanti) + (numero delle ore corso arabo x partecipanti).



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

ART. 2 – OBIETTIVI DEL PROGETTO E CAMPO DI APPLICAZIONE

La finalità del progetto è quella di definire e realizzare programmi didattico-formativi, da svilupparsi mediante il ricorso a metodologie d'insegnamento sia tradizionali in aula che in modalità e-learning.

Il fornitore dovrà essere in grado di assicurare l'erogazione dell'offerta formativa a livello provinciale **per l'intero territorio nazionale**.

Gli obiettivi formativi saranno associati ai moduli corrispondenti alle categorie/capitoli/ argomenti del Common Core Curriculum nella parte corrispondente alle “*competenze linguistiche per le Guardie di Frontiera*”, con riferimento ai vari livelli di conoscenza delle lingue inglese, francese ed arabo.

La definizione dei programmi sarà svolta analizzando l'organizzazione dei Servizi di Polizia di Frontiera in relazione ai processi che caratterizzano il **Sistema di Gestione delle Frontiere**, nell'ottica di adeguare la formazione alle specifiche esigenze professionali .

Dovranno, comunque, essere definiti anche specifici moduli formativi in grado di soddisfare tutte le esigenze di conoscenza per ogni singola lingua.

In sintesi, l'obiettivo del progetto è fornire alle Guardie di Frontiera le competenze linguistiche utili a migliorare le verifiche a carico delle persone in transito attraverso i punti di controllo; in tal modo gli Operatori di Frontiera avranno adeguati strumenti per espletare le attività istituzionali secondo procedure ancor più rispondenti agli standard previsti dalla legislazione comunitaria; nel contempo, i controlli in frontiera avranno un profilo qualitativo adeguato alle esigenze e saranno connotati da una tempistica più snella. I destinatari della formazione saranno le Guardie di Frontiera ordinariamente impiegate nei servizi di controllo alle persone che transitano attraverso i BCP (Border Control Point).

Più in particolare, l'azione si prefigge di fornire alle Guardie di Frontiera una formazione linguistica per l'inglese, il francese e l'arabo, necessarie per espletare al meglio le attività di verifica in frontiera, con particolare attenzione allo strumento delle “interviste di frontiera”, che sono parte integrante del controllo di Polizia di Frontiera, così da raggiungere l'obiettivo di controlli in frontiera funzionali, efficienti ed efficaci.

ART. 3 – OGGETTO DELL'INTERVENTO E DEFINIZIONE DELLA FORNITURA

I moduli formativi, che il fornitore dovrà definire in termini di contenuti, destinatari, modalità di erogazione, materiale di supporto, modalità di verifica dell'apprendimento, dovranno tenere conto delle esigenze delle diverse tipologie di operatori da formare.

Il fornitore dovrà quindi predisporre programmi didattici ad hoc, sulla base delle effettive esigenze conoscitive riferite all'attività di Polizia di Frontiera.

Si ritiene opportuno prevedere:



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

- **tre diversi livelli di formazione per la lingua inglese:** il primo destinato ai principianti; il secondo da destinarsi agli operatori con conoscenze pregresse di base nella lingua di cui si tratta; il terzo per coloro i quali hanno già una buona conoscenza della lingua alla base dell'offerta formativa;
- **due diversi livelli di formazione per la lingua francese :** il primo destinato ai principianti; il secondo da destinarsi agli operatori con conoscenze pregresse di base nella lingua di cui si tratta;
- **Un solo livello di formazione per la lingua araba -** destinato ai principianti.

Il progetto prevede un test d'ingresso e uno finale di verifica dell'acquisizione delle conoscenze.

I corsi sono rivolti complessivamente ad un numero di agenti di frontiera da definire in base alle effettive necessità e richieste, da un minimo di 500 persone fino ad un massimo di 1.800.

L'azione formativa dovrà essere erogata in modalità blended (aula e FAD).

In fase di avvio sarà cura dell'aggiudicatario, di concerto con l'Amministrazione, definire chi dovrà prendere parte ai diversi corsi e per quale livello di conoscenza.

Le classi dovranno essere formate al massimo da 20 allievi ciascuna.

La fase di aula dovrà essere così modulata:

- per l'inglese, corsi di 60 ore in aula per due settimane, seguiti da corsi di 20 ore in modalità e-learning;
- per il francese, corsi di 40 ore in aula per una settimana, seguiti da corsi di 20 ore in modalità e-learning;
- per l'arabo, corsi di 40 ore in aula per due settimane.

La fornitura prevede dunque una parte "a corpo", costituita dalle attività sopra menzionate, comprendenti la quota minima di allievi (500), e da una parte "a misura", relativa ai corsi da realizzare "on demand", fino al raggiungimento della soglia massima complessiva di 1.800 partecipanti.

I percorsi formativi in aula dovranno prevedere, oltre alla necessaria didattica frontale, anche **esercitazioni pratiche e simulazioni** di situazioni operative che l'esperienza dei discenti suggerisce, così da favorire un apprendimento della lingua straniera che sia realmente utilizzabile nell'attività professionale quotidiana.

I corsi dovranno prevedere un test d'ingresso per una valutazione delle conoscenze pregresse, al fine di inserimento delle persone nei diversi livelli di apprendimento previsti e una verifica finale per valutare l'apprendimento.

Materiale e strumenti a supporto della didattica

A supporto della formazione il fornitore fornirà/erogherà i seguenti materiali, strumenti e servizi:

- materiali didattici tradizionali a supporto quali slides e dispense;
- kit didattico per ogni discente, comprensivo di agenda, chiavetta USB personalizzata, penna, matita e cancelleria



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

Ai fini dell'erogazione della formazione, è richiesta quindi la fornitura di:

- servizi di progettazione didattica;
- forniture e servizi di predisposizione del materiale e degli strumenti a supporto della didattica;
- servizi di docenza per l'erogazione frontale della formazione;
- corsi online in modalità e-learning;
- servizi di tutoraggio ed helpdesk online, monitoraggio e valutazione della formazione;
- materiali e strumenti a supporto della didattica;
- servizi di direzione lavori e coordinamento organizzativo e didattico dell'iniziativa;
- aule didattiche (se richiesto dalla Committenza, nei limiti del 25% delle ore totali in aula).

ART. 4 – SPECIFICHE DELL'INTERVENTO

Progettazione didattica

Per progettazione didattica ci si riferisce sia alla fase di macro progettazione (Analisi requisiti), sia alla fase di micro progettazione che consiste nella vera e propria progettazione formativa.

Si evidenzia che la progettazione formativa dovrà necessariamente tener conto dei regolamenti e delle disposizioni che riguardano il personale della Polizia di Stato in riferimento al trattamento del personale e sua formazione/addestramento. La progettazione consisterà quindi nel realizzare i contenuti nella forma appropriata per il metodo di erogazione individuato per ogni modulo e nel realizzare le modalità di verifica dell'apprendimento.

La progettazione della formazione prevede che si svolgano le seguenti attività:

- Definizione in dettaglio dei moduli formativi in termini di: contenuti, destinatari, modalità di erogazione, materiale di supporto, modalità di verifica dell'apprendimento.
- Individuazione e predisposizione delle esatte modalità di erogazione della formazione, compresa la fase da erogare in modalità e-learning. I moduli formativi saranno resi disponibili anche su una piattaforma di e-learning per garantire la possibilità per gli operatori di richiamare i contenuti in caso di necessità e per garantire loro una adeguata attività di "refreshment".
- Realizzazione del materiale didattico per la fruizione dei corsi
- Realizzazione del materiale per la verifica dell'apprendimento
- Individuazione degli operatori che fruiranno dei corsi.



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

L'erogazione del servizio di **progettazione didattica** si caratterizzerà al minimo per le seguenti fasi:

ATTIVITÀ	INPUT	OUTPUT
Analisi dei requisiti (macro progettazione)	Documentazione di gara Contratto	Specifica della Formazione
Progettazione della Formazione (micro progettazione)	Specifica della Formazione	Piano della Formazione
Collaudo	Piano della Formazione	Verbale di collaudo

I documenti di output specificati rappresentano a tutti gli effetti deliverables contrattuali e sono oggetto di approvazione da parte della Stazione Appaltante per il completamento delle successive fasi ed attività della fornitura.

L'analisi dei requisiti, e la progettazione della formazione si caratterizzeranno al minimo per i contenuti specificati nel seguito.

Analisi dei requisiti

La specifica della formazione conterrà tutte le determinazioni condivise tra il Fornitore e l'Amministrazione, e da quest'ultima approvate, relativamente a:

- modalità di iscrizione: l'elenco dei discenti sarà fornito da questa Stazione Appaltante;
- descrizione del servizio: dovrà essere descritta l'articolazione del servizio, le sue finalità, gli obiettivi, la durata complessiva e i prerequisiti previsti per la partecipazione al percorso formativo.
- strumenti & materiali a supporto.
- profili docenti: i profili di competenza delle risorse utilizzate per le attività di docenza dovranno essere attestati tramite un curriculum standard predefinito (standard europeo);
- documentazione didattica: composizione e tipologia dei materiali didattici da consegnare ai discenti (es. dispense, raccolta di diapositive commentate, libri su supporto cartaceo o multimediale);
- valutazione delle conoscenze pregresse effettuata mediante un apposito questionario da proporre all'avvio di ciascuna edizione dei corsi;
- valutazione delle conoscenze acquisite per mezzo di un questionario finale;
- valutazione dell'efficacia e dell'efficienza del corso effettuata tramite un questionario di valutazione del gradimento da somministrare ai discenti al termine di ciascun'edizione del corso.



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

- per i servizi formativi tradizionali:
 - numero massimo partecipanti per ciascuna edizione del corso/modulo;
 - sedi di erogazione: sedi di erogazione dei corsi, numero di corsi da erogare per sede o numero di partecipanti per sede;
- per i servizi formativi e-learning:
 - modalità di fruizione:
 - specifiche dell'ambiente di erogazione in termini di:
 - modalità di erogazione (classe o fruizione libera, modalità sincrone o asincrone);
 - servizi di supporto all'attività didattica quali mailing list, newsgroup, forum, FAQ, instant messaging, ecc.;
 - tracciabilità dell'attività utenti: devono essere previsti report relativi all'utilizzo dei servizi e all'accesso al sistema da parte dell'utenza finale, in base alla durata dei collegamenti giornalieri;
- tutoring online (assistenza didattica): caratteristiche del servizio di tutoring/helpdesk online (modalità, disponibilità, tempi di evasione delle richieste, ecc.).

Progettazione della Formazione

L'attività di progettazione della Formazione (micro progettazione), definirà nel dettaglio i contenuti dei corsi/moduli/unità in accordo con i requisiti recepiti nella specifica della formazione.

Come specificato per il ciclo di vita del servizio di progettazione, questa attività genererà il piano della formazione in cui verranno definiti ed approvati dalla Stazione Appaltante:

1. descrizione del programma di dettaglio dei singoli corsi/moduli/unità in cui si articola la formazione in relazione a:
 - la calendarizzazione/pianificazione;
 - la docenza;
 - la composizione delle classi;
 - le metodologie didattiche impiegate;
 - i contenuti didattici delle lezioni frontali e delle attività di esercitazione previste;
 - le modalità di erogazione;
 - gli strumenti ed i materiali a supporto;
 - le modalità di valutazione dell'apprendimento;
 - le modalità di rilevazione della soddisfazione dei discenti;



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

2. definizione delle modalità di erogazione del servizio formativo;
3. pianificazione della fase di erogazione dei percorsi formativi previsti (data di erogazione per corso/modulo, partecipanti per edizione e servizi di assistenza);
4. modalità di verifica dell'efficacia della formazione durante l'erogazione e nel tempo.

Per i contenuti formativi di tipo e-learning, il Piano della formazione fornirà una panoramica delle caratteristiche delle soluzioni formative attraverso:

- la strutturazione dei contenuti;
- il design logico/funzionale dell'interfaccia utente
- il layout grafico;
- lo storyboarding.

Il personale impiegato nella progettazione dovrà avere esperienza in attività analoghe.

Materiale e strumenti a supporto della didattica

A supporto dell'erogazione della formazione il fornitore fornirà/erogherà i seguenti materiali, strumenti e servizi:

- materiali didattici tradizionali a supporto quali slides e dispense;
- kit didattico per ogni discente.

Docenza

- i docenti individuati per l'erogazione frontale dovranno caratterizzarsi per le doti didattiche e capacità personali coerenti ed opportune con la platea dei discenti;
- il personale docente dovrà possedere i requisiti professionali di cui alla fascia di livello B riportati nella circolare n. 2 datata 2 febbraio 2009 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali; in particolare dovrà essere composto da professionisti o esperti con esperienza triennale di docenza e/o di gestione di progetti nella materia oggetto di insegnamento.

Monitoraggio e valutazione della formazione

Il fornitore garantirà, nell'ambito dei percorsi di formazione descritti, attività di **monitoraggio e valutazione** della formazione, delle quali dovrà dare evidenza all'interno della propria proposta, chiarendone le modalità attuative e le metodologie impiegate.

I corsi dovranno prevedere un test d'ingresso, uno di fine corso e uno di gradimento.



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

Direzione lavori e coordinamento

La direzione lavori e coordinamento della fornitura si caratterizzerà per la presenza dei seguenti **ruoli**:

- il governo dell'iniziativa, per conto della Stazione Appaltante;
- La Stazione Appaltante nominerà un proprio referente, responsabile del contratto, dell'accettazione dei deliverables e della tempistica;
- il fornitore dovrà nominare un proprio **capoprogetto** che interagirà con il **responsabile di progetto della Stazione Appaltante**;

Il capo progetto dovrà avere almeno 10 anni di esperienza documentabile su progetti di formazione/change management per Enti Pubblici.

Tutti i servizi richiesti dovranno essere erogati da professionisti con attitudine al lavoro di gruppo, elevata capacità di relazione con alti livelli gerarchici, facilità di comunicazione, capacità di gestione degli utenti e delle risorse umane.

Le eventuali sostituzioni di personale durante l'esecuzione della fornitura dovranno essere concordate preventivamente con la Stazione Appaltante, dietro presentazione e approvazione dei curricula.

ART. 5 – VINCOLI E REQUISITI TEMPORALI

La durata contrattuale prevista è di **mesi solari 6** (sei) e comunque tutte le attività previste nel progetto dovranno concludersi necessariamente entro e non oltre il 10 giugno 2015.

La Stazione Appaltante si riserva di modificare i tempi e le modalità di esecuzione descritte, anche in corso d'opera, dandone congruo preavviso al Fornitore. In aggiunta, tali modalità di esecuzione potranno essere congiuntamente riviste, su proposta del Fornitore, e potranno essere concordate opportune semplificazioni o variazioni in funzione delle specificità dei singoli interventi.

Il fornitore dovrà esplicitare un cronoprogramma coerente con le attività da svolgere e il numero di persone da coinvolgere nel progetto.

ART. 6 - PIANIFICAZIONE DELLA FORNITURA

L'esecuzione e il controllo della fornitura deve avvenire con un'attività continua di pianificazione e monitoraggio di cui il Piano del Progetto è lo strumento di riferimento. Il piano di progetto conterrà la programmazione dell'intera fornitura raggruppando i relativi piani delle classi di fornitura.



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

Il piano di Progetto conterrà inoltre:

- la struttura organizzativa della fornitura, le risorse del fornitore e della Stazione Appaltante allocate e le interrelazioni tra i soggetti che compongono la struttura;
- la panoramica delle classi di fornitura (descrizione sintetica delle componenti del servizio, descrizione degli obiettivi, durata e tappe fondamentali del servizio, impegno ed allocazione delle risorse);
- la tempificazione con evidenziati punti di controllo ed vincoli temporali;
- la scomposizione delle fasi della fornitura nelle sotto attività pertinenti;
- le definizioni e acronimi;
- i riferimenti contrattuali (riferimenti relativi al contratto oggetto di direzione lavori, riferimenti relativi ad altre forniture se esistenti);
- Evoluzione del piano di progetto (momenti predefiniti di revisione del piano, eventi che richiedono revisioni estemporanee, modalità di approvazione e distribuzione del documento);
- Eventuali cause di revisione del piano (da compilare nelle emissioni successive alla prima. Descrizione delle cause che richiedono la modifica del piano e indicazione sintetica della tipologia di modifiche quali per esempio allocazione del personale, ritardi, variazioni di attività, etc.).

ART. 7 - STRUMENTI

Il Fornitore deve memorizzare tutte le informazioni raccolte e prodotte nel corso della fornitura, con particolare riferimento ai deliverables contrattuali, in un'apposita Base Informativa di Progetto (B.I.P.).

La realizzazione, l'alimentazione, la gestione e la tenuta della Base Informativa di Progetto è a carico del Fornitore.

Per tutta la durata del contratto, il Fornitore dovrà verificare e garantire che la Base Informativa sia alimentata e costantemente aggiornata con tutta la documentazione prevista da questo Capitolato.

Tutta la documentazione che il Fornitore deve produrre secondo le scadenze e le specifiche riportate in questo capitolato deve essere inserita nella Base Informativa di Progetto.



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

ART. 8 - COLLAUDI

I collaudi verranno effettuati alla presentazione del Piano della formazione ed al termine dell'erogazione della formazione con i vincoli temporali del presente capitolato.

ART. 9 – IMPORTO A BASE D'ASTA

L'importo totale a base d'asta per la quota "a corpo" è stimato in euro 540.000,00 (cinquecentoquarantamila/00) IVA esente. La quota "a misura" viene valutata in euro 15/ora/pp.

L'importo complessivo massimo per il servizio è pertanto pari a euro 2.000.000,00 (duemilioni), IVA esente.

Per le modalità di svolgimento dell'appalto, gli oneri per la sicurezza da interferenza ex art. 86, comma 3 - bis, del D.Lgs. n. 163/2006 e ss.mm.ii. sono pari a zero, in quanto al momento non sono rilevabili interferenze con altre attività.

Il concorrente dovrà evidenziare, nell'offerta economica, il ribasso percentuale unico che verrà applicato sia alla quota a corpo che in quella a misura.

La conclusione dell'accordo quadro non impegna in alcun modo la stazione appaltante ad affidare servizi nei limiti di importo definiti dall'accordo stesso.

ART. 10 - PAGAMENTI

Il prospetto di pagamento e le tempistiche di pagamento sono vincolate alla effettiva disponibilità dei fondi comunitari, che potranno essere accreditati in due o più volte.

I predetti fondi sono conferiti alla Segreteria appositamente istituita presso il Ministero dell'Interno che, alla effettiva disponibilità dei fondi comunitari di pertinenza della Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere, darà esecuzione alle richieste di pagamento.



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

ART. 11 - LIVELLI DI SERVIZIO E PENALI

CLASSE FORNITURA	CARATTERISTICA	VALORI DI SOGLIA	PERIODO DI OSSERVAZIONE	PENALI	
				CAUSALI	IMPORTI
Progettazione didattica	Rispetto tempo contrattuale	Tempo contrattuale	Una tantum	Per ogni giorno di scostamento in aumento	0,5% del valore contrattuale
Tutte	Collaudo	Tempo contrattuale	Una tantum	Per ogni giorno di scostamento in aumento	0,5% del valore contrattuale
Materiali didattici	Disponibilità materiali didattici	Indisponibilità dei materiali didattici approvati	ad ogni edizione	ad ogni evento	€ 100
Materiali didattici	Disponibilità materiali didattici	Numero anomalie bloccanti non risolte entro il successivo giorno solare dalla segnalazione	mensile	ad ogni evento	€ 100



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

ART. 12 – REQUISITI DI ORDINE GENERALE E DI IDONEITÀ PROFESSIONALE

Al fine di dimostrare il possesso dei requisiti di partecipazione alla gara di ordine generale e di idoneità professionale, i concorrenti dovranno produrre, a pena di esclusione, le seguenti dichiarazioni rilasciate dal legale rappresentante ai sensi del D.P.R. 445/2000 e ss. mm. ed ii.:

1) dichiarazione da cui risulti che l'impresa è iscritta alla Camera di Commercio, in Albi (in caso di Consorzi o Cooperative sociali) o Registro professionale del Paese di residenza con l'indicazione dei dati di iscrizione, denominazione, natura giuridica dell'impresa ed attività svolta;

2) dichiarazione attestante l'insussistenza delle cause di esclusione previste dall'art. 38 comma 1 lett. a), b), c), d), e), f), g), h), i), l), m), m-bis), m-ter) ed m-quater) del D. Lgs. n. 163/2006 e ss. mm. ed ii.;

3) dichiarazione da cui risulti che i soggetti indicati all'art. 38 comma 1 lett. b) e c) del D. Lgs. n. 163/2006 e s. m. ed i., non si trovano in alcuna delle cause di esclusione ivi previste, corredata da un elenco dei soggetti muniti di poteri di rappresentanza, ivi inclusi quelli cessati dalla carica nell'anno antecedente alla data di pubblicazione del bando di gara, con indicazione di nome e cognome, carica (data di cessazione nella ipotesi di soggetti cessati), luogo e data di nascita, residenza;

4) dichiarazione relativa alle condanne (anche con riferimento a quelle con beneficio della non menzione) riportate dai soggetti indicati all'art. 38 comma 1 lett. c) del D. Lgs. n. 163/2006. Nell'elencazione non vanno riportate le condanne per reati depenalizzati ovvero dichiarati estinti dopo la condanna stessa, né le condanne revocate, né quelle per le quali è intervenuta la riabilitazione. Tale dichiarazione è richiesta solo nel caso in cui i soggetti di che trattasi abbiano riportato condanne;

5) dichiarazione di ottemperanza ex art. 17 l. n. 68/1999 in materia di diritto del lavoro dei disabili con specificazione se l'impresa è o meno soggetta agli obblighi derivanti dalla legge n. 68/1999 precisandone, in quest'ultimo caso, i motivi;

6) dichiarazione di (alternativamente): non trovarsi in alcuna situazione di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile, con alcun soggetto e di aver formulato l'offerta autonomamente, oppure 2) di non essere a conoscenza della partecipazione alla medesima procedura, di soggetti che si trovano, rispetto all'impresa concorrente, in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del codice civile e di aver formulato l'offerta autonomamente oppure 3) di essere a conoscenza della partecipazione alla medesima procedura di soggetti che si trovano, rispetto all'impresa concorrente, in situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile, e di aver formulato l'offerta autonomamente;

7) dichiarazione di non essersi avvalsi di piani individuali di emersione di cui all'art. 1 bis comma 14 l. 383/2001, sostituito dalla l. 266/2002, ovvero di essersi avvalsi di tali piani, ma che il periodo di emersione si è concluso;

8) dichiarazione di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali ed assistenziali concernenti il personale impiegato;

9) dichiarazione di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento di imposte e tasse;



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

10) dichiarazione di adempiere agli obblighi previsti in materia di sicurezza e prevenzione dei rischi di cui al D. Lgs. n. 81/2008.

Per la presente fornitura non è ammesso il ricorso al subappalto, ai sensi dell'art. 118 – del Decreto Legislativo 12 aprile 2006, n. 163 e s.m.i..

ART. 13 – CAPACITÀ ECONOMICA E FINANZIARIA E LIVELLI MINIMI RICHIESTI

Al fine di dimostrare il possesso dei requisiti di partecipazione alla gara relativi alla capacità economica e finanziaria, i concorrenti dovranno produrre:

1) dichiarazioni di almeno n. 2 istituti bancari di data non anteriore a sei mesi dalla scadenza della presentazione dell'offerta, attestanti che la ditta ha sempre assolto ai propri impegni. Nel caso in cui la ditta non sia in grado di presentare la seconda referenza bancaria, dovrà specificarne i motivi e presentare copia autentica dell'ultimo bilancio approvato, corredato dalla relazione del Collegio Sindacale, ove esistente. La stazione appaltante si riserva di valutare la documentazione di bilancio presentata;

2) dichiarazione, rilasciata dal legale rappresentante, concernente il fatturato globale d'impresa realizzato negli ultimi tre esercizi 2011, 2012 e 2013. A tal proposito si fa presente che è richiesto, a pena di esclusione, un fatturato globale d'impresa complessivo negli ultimi tre esercizi non inferiore ad € 3.000.000 (tremilioni) I.V.A. esente;

3) dichiarazione, rilasciata dal legale rappresentante, concernente il fatturato specifico realizzato negli ultimi tre esercizi per servizi di formazione anche in modalità e-learning. A tal proposito si fa presente che è richiesto, a pena di esclusione, un fatturato specifico complessivo per servizi di formazione anche in modalità e-learning prestati per la Pubblica Amministrazione negli ultimi tre esercizi 2011, 2012 e 2013, non inferiore ad € 2.000.000,00 (duemilioni) I.V.A. esente. Farà fede la data di emissione delle fatture.

ART. 14 – CAPACITÀ TECNICA E PROFESSIONALE E LIVELLI MINIMI RICHIESTI

Al fine di dimostrare il possesso dei requisiti di partecipazione alla gara relativi alla capacità tecnica e professionale, i concorrenti dovranno produrre una dichiarazione rilasciata dal legale rappresentante, relativa all'elenco di almeno n. 2 servizi di formazione anche in modalità e-learning prestati per la Pubblica Amministrazione negli ultimi tre esercizi 2011, 2012 e 2013, con l'indicazione degli importi, delle date e dei destinatari, di cui almeno uno di importo non inferiore a euro 500.000,00 (cinquecentomila) I.V.A. esente. Farà fede la data di emissione delle fatture.

ART. 15 - RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI DI IMPRESE

E' ammessa la partecipazione di R.T.I./Consorzi/GEIE costituiti o da costituirsi, con l'osservanza della disciplina di cui all'art. 37 D. Lgs. n. 163/2006. In questi casi, i requisiti di capacità economica, tecnica e professionale devono essere posseduti nel complesso del raggruppamento. Le dichiarazioni degli Istituti bancari devono essere prodotti da ciascun partecipante. In caso di raggruppamento da costituirsi dovrà essere prodotta, a pena di esclusione, dichiarazione di impegno a costituirsi in raggruppamento in caso di aggiudicazione, conferendo mandato collettivo speciale con rappresentanza all'impresa mandataria.



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

ART. 16 - MODALITÀ DI VALUTAZIONE DELLE OFFERTE

La Stazione appaltante procederà alla valutazione delle Offerte pervenute, aggiudicando il servizio a favore del concorrente che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'articolo 83 del D.Lgs. n. 163/2006, sulla base degli elementi e sub elementi e punteggi indicati nel seguito.

Alle proposte saranno assegnati un massimo di 100 punti così distinti:

- Offerta tecnica: Max 80 punti
- Offerta economica: Max 20 punti

L'offerta tecnica sarà valutata in base ai criteri indicati nella seguente tabella:

Criterio	Indicatori	Punteggio max criterio	Punteggio max indicatore
A.1 Coerenza tra il progetto e le richieste della committenza	Livello di coerenza complessiva del progetto rispetto all'ambito di intervento	15	10
	Livello di esaustività del progetto rispetto ai requisiti indicati dalla committenza		5
A.2 Grado di esplicitazione dei contenuti e delle fasi progettuali	Individuazione delle principali fasi del progetto e definizione di tempistiche in linea con le richieste	15	3
	Identificazione e descrizione articolata dei prodotti e servizi da erogare		3
	Livello di coerenza del progetto con le finalità da perseguire		6
	Identificazione e descrizione delle azioni per la verifica e il monitoraggio del progetto		3
A.3 Qualità dei servizi e prodotti erogati	Qualità dei prodotti/servizi offerti	20	6
	Innovatività e qualità degli strumenti e delle metodologie utilizzate		9
	Adeguatezza, completezza, esaustività della proposta organizzativa per il governo dell'iniziativa di formazione		5



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA

DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

A.4 Qualità e adeguatezza delle risorse coinvolte	Esperienze del fornitore nella realizzazione di progetti formativi complessi anche in modalità e-learning	25	5
	Esperienze e competenze delle risorse umane coinvolte nelle attività di progettazione		4
	Esperienze e competenze delle risorse umane coinvolte nelle attività di direzione		4
	Esperienze e competenze delle risorse umane coinvolte nelle attività di valutazione e monitoraggio		3
	Esperienze e competenze delle risorse umane coinvolte nelle attività di docenza		9
A.5 Servizi aggiuntivi	Servizi aggiuntivi di pertinenza rispetto alle richieste del Capitolato	5	5

Ogni punteggio (tranne quello sul possesso della certificazione di qualità, che sarà di tipo on/off) sarà assegnato moltiplicando il valore massimo per i seguenti coefficienti di valutazione:

- Ottimo: 1
- Buono: 0,8
- Discreto: 0,6
- Sufficiente: 0,4
- Insufficiente: 0,2
- Del tutto insufficiente: 0

L'offerta economica sarà valutata in base ai criteri indicati nel seguito: al ribasso più alto saranno attribuiti 20 punti, agli altri sarà attribuito un punteggio dato dalla seguente relazione:

$$\text{Punteggio società } i = \frac{\text{Ribasso società } i \times 20}{\text{Ribasso più alto}}$$

La fornitura sarà aggiudicata all'offerta che avrà conseguito la massima valutazione totale. Tutti i calcoli saranno arrotondati a tre cifre decimali, senza procedere ad alcun ulteriore arrotondamento. A parità di punteggio complessivo si proporrà l'aggiudicazione a favore dell'Offerente che avrà ottenuto il maggiore punteggio tecnico. In caso di ulteriore parità, si procederà a sorteggio.



Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA
DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE

ART. 17 - MODALITÀ DI REDAZIONE DELLE OFFERTE

Le offerte recheranno due sezioni distinte riguardanti i contenuti tecnici (offerta tecnica) ed i parametri economici (offerta economica).

La redazione delle offerte dovrà corrispondere con le prescrizioni di seguito riportate.

Prescrizioni per l'Offerta Tecnica

L'offerta tecnica dovrà essere composta dei seguenti documenti e redatta secondo lo schema di Offerta Tecnica:

1. relazione costituente l'offerta tecnica redatta (max 40 pagine – formato A4 font TNR \geq 12), contenente la trattazione argomentata di tutti i punti indicati in allegato 1;
2. Curriculum Vitae delle risorse o profili professionali offerti.

ALLEGATO 1 - SCHEMA DI OFFERTA TECNICA

1. PREMESSA

Denominazione e composizione dell'Offerente e dichiarazione di accettazione di tutti i requisiti espressi nel Capitolato.

2. PRESENTAZIONE DELL'OFFERENTE

Presentazione dei soggetti offerenti, delle competenze possedute in ambito formativo per la Pubblica Amministrazione e delle motivazioni del loro eventuale raggruppamento (max 5 pagine).

3. SINTESI DELL'OFFERTA (EXECUTIVE SUMMARY)

Riportare una sintesi (al massimo 4 pagine) delle soluzioni offerte per i diversi servizi proposti, evidenziando i punti di forza delle soluzioni stesse.

4. ANALISI DI CONTESTO

Riportare una descrizione del contesto in cui si andrà ad operare, degli obiettivi e dei risultati che si intende raggiungere con il presente servizio.

5. PRESENTAZIONE DEI SERVIZI OFFERTI

5.1 servizi di progettazione

L'offerta dovrà contenere la metodologia, gli accorgimenti, che concorrano a garantire il raggiungimento degli obiettivi espressi dal capitolato ed ogni utile informazione alla comprensione e valutazione delle attività. Dovranno essere espressi in forma schematica i profili professionali offerti per il servizio.

5.2 forniture e servizi di predisposizione del materiale e degli strumenti a supporto della didattica

Dovranno essere indicate le metodologie, le accortezze e le motivazioni di queste ed ogni altra utile informazione ai fini della comprensione dell'adeguatezza e del pregio delle proposte esplicitate per la fornitura del materiale e degli strumenti.

5.3 servizi di docenza per l'erogazione frontale della formazione

Dovranno essere indicati i profili del corpo docente offerto, dovrà essere evidenziata la metodologia che si intende utilizzare per portare avanti il percorso formativo e i contenuti specifici previsti.

5.4 servizi di formazione in modalità e-learning

Dovranno essere indicate le modalità attuative, gli strumenti e le metodologie previste per la realizzazione dei contenuti multimediali e per la loro erogazione. Dovranno essere indicati i contenuti specifici previsti.

5.5 servizi di monitoraggio e valutazione della formazione

Dovranno essere descritte le metodologie e i processi relativi al monitoraggio continuo dell'efficacia dell'intervento formativo con riferimento alle modalità di rilevazione, rendicontazione ed intervento correttivo. Per quanto attiene la valutazione dell'apprendimento proporre le modalità di valutazione.

Dovranno essere espressi i profili delle risorse professionali offerte e allocate per il servizio.

5.6 servizi di direzione dei lavori e di coordinamento organizzativo e didattico dell'iniziativa formativa

I contenuti dovranno riportare una proposta di organizzazione della fornitura individuando ruoli, funzioni e risorse allocate, i processi e le interazioni connessi tra le diverse classi di fornitura e tra i soggetti individuati, tenendo conto delle prescrizioni del Capitolato Tecnico.

Dovrà essere indicata la precisa corrispondenza tra i profili espressi tramite i Curricula Vitae o profili presenti in offerta e il ruolo/funzione definiti nella proposta di organizzazione.

Dovrà essere illustrata la metodologia per la gestione dell'intero progetto ed ogni altro utile riferimento alla corretta valutazione delle attività.

5.7 altri servizi offerti

Dovranno essere esplicitati gli altri servizi offerti, definendone metodologie, contenuti e modalità attuative.

ALLEGATO 2 – CURRICULUM VITAE DELLE RISORSE PROFESSIONALI OFFERTE

I Curriculum Vitae, proposti in forma anonima, anche in forma di profili, dovranno essere completamente riconducibili ai profili professionali citati nel complesso della relazione tecnica.

ALLEGATO 3 – SCHEMA DI OFFERTA ECONOMICA

Selezione di un operatore economico per l'affidamento del servizio di "Erogazione di formazione linguistica delle guardie di frontiera, in linea con le previsioni comunitarie del Common Core Curriculum (CCC)".

DICHIARAZIONE DI OFFERTA ECONOMICA

La/il _____, con sede in _____, Via _____, tel. _____, codice fiscale _____, partita IVA n. _____, in persona del _____ e legale Rappresentante Sig./Sig.ra _____,

si impegna ad adempiere a tutte le obbligazioni previste nel Disciplinare e Capitolato Tecnico e negli altri atti per l'affidamento del servizio di "Erogazione di formazione linguistica delle guardie di frontiera, in linea con le previsioni comunitarie del Common Core Curriculum (CCC)" al prezzo che deriverà dall'applicazione del seguente ribasso (max 3 decimali) offerto sull'importo a base d'asta, sia per la quota a corpo che per la quota a misura:

_____ (ribasso in cifre e in lettere).

In caso di discordanza tra il valore espresso in cifre e in lettere, farà fede il valore in lettere.

Il prezzo che deriverà dall'applicazione del ribasso è onnicomprensivo degli oneri di sicurezza che sono pari a euro 0 (zero).

La/Il _____ dichiara, inoltre, di accettare tutte le condizioni specificate, nel Capitolato tecnico, e dichiara altresì:

- a) che la presente offerta è irrevocabile ed impegnativa sino al 200° (duecentesimo) giorno successivo alla data di scadenza fissata per la presentazione dell'offerta;
- b) di aver preso cognizione di tutte le circostanze generali e speciali che possono interessare l'esecuzione di tutte le prestazioni oggetto del contratto e che di tali circostanze ha tenuto conto nella determinazione del ribasso applicato, ritenuto remunerativo;
- c) che la presente offerta non vincolerà in alcun modo l'Amministrazione;
- d) che il pagamento del corrispettivo contrattuale dovrà avvenire sul conto corrente intestato alla _____, n° _____, presso la Banca _____, Agenzia _____, Codice ABI _____, Codice CAB _____;

- e) di prendere atto che i termini stabiliti nel Capitolato tecnico relativi ai tempi di esecuzione dei servizi oggetto di gara sono da considerarsi a tutti gli effetti termini essenziali ai sensi e per gli effetti dell'articolo 1457 cod. civ.;
- f) che il Capitolato Tecnico, così come gli altri atti per l'affidamento, nonché le modalità di esecuzione contrattuali (es.: livelli di servizio, ecc.) migliorative offerte, costituiranno parte integrante e sostanziale del Contratto che verrà stipulato con l'Amministrazione;

di applicare le medesime condizioni per le ulteriori forniture e/o attività integrative richieste dall'Amministrazione entro il limite della normativa vigente.

_____, li _____ Firma _____